



Guide de mise en route

Avaya S8700 Media Server
et Avaya G650 Media Gateway

555-245-703FR

Edition 1

Novembre 2003

Copyright 2002, Avaya Inc.
Tous droits réservés

Avis

Toutes les mesures nécessaires ont été prises pour que les informations contenues dans le présent manuel soient exactes et complètes au moment de son impression. Toutefois, lesdites informations pourront faire l'objet de modifications.

Garantie

Avaya Inc. offre une garantie limitée sur ce produit. Consultez votre contrat de vente pour connaître les modalités de cette garantie. En outre, vous trouverez le texte de la garantie standard d'Avaya, ainsi que les informations concernant l'assistance relative à ce produit, sous garantie, sur le site Web :

<http://www.avaya.com/support>.

Lutte contre la fraude à la tarification

Par « fraude à la tarification », on entend l'usage non autorisé de votre système de télécommunication par un tiers non habilité (par exemple, une personne qui ne fait pas partie du personnel de l'entreprise, qui n'est ni agent ni sous-traitant, ou qui ne travaille pas pour le compte de votre société). Ayez conscience du risque éventuel de fraude à la tarification sur votre système, et sachez que dans l'hypothèse d'une fraude à la tarification, vous pourriez être amené à payer d'importants frais supplémentaires pour vos services de télécommunications.

Intervention de la société Avaya en cas de fraude à la tarification

Si vous pensez être victime d'une fraude à la tarification, et que vous avez besoin d'un soutien technique ou de toute autre assistance, aux Etats-Unis ou au Canada, contactez le standard d'intervention contre la fraude du centre de service technique au +1-800-643-2353.

Assistance

Pour connaître les autres numéros de téléphone du service d'assistance technique, veuillez visiter le site Web d'Avaya à l'adresse <http://www.avaya.com/support>.

- Etats-Unis : cliquez sur le lien *Escalation Management*. Puis, cliquez sur le lien correspondant au type d'assistance dont vous avez besoin.
- Hors des Etats-Unis : cliquez sur le lien *Escalation Management*. Puis, cliquez sur le lien *International Services* qui contient les numéros de téléphone des Centres d'excellence internationaux.

Garantie de sécurité des télécommunications

La sécurité des télécommunications (communications voix, données et/ou vidéo) se traduit par une protection contre tout type d'intrusion (c'est-à-dire l'accès ou l'usage non autorisé ou malveillant du matériel de télécommunication de votre entreprise) par un tiers.

Le « matériel de télécommunication » de votre entreprise est composé du présent produit Avaya et de tout autre équipement voix/données/vidéo accessible via ledit produit Avaya (c'est-à-dire le « matériel connecté en réseau »).

Par « tiers extérieur », on entend quiconque ne fait pas partie du personnel de l'entreprise, n'est ni agent ni sous-traitant, ou ne travaille pas pour le compte de votre société. Tandis que par « tiers malveillant », on entend quiconque (y compris une personne dûment autorisée) accède à votre matériel de télécommunication dans un but malveillant, voire délictueux.

De telles intrusions peuvent avoir lieu vers ou via un matériel ou des interfaces synchrones (par commutation temporelle multiplex et/ou par le biais d'un circuit) ou asynchrones (en mode caractère, message ou paquet) pour les motifs suivants :

- utilisation (de fonctions spécifiques au matériel) ;
- vol (par exemple, de propriété intellectuelle, d'avantages financiers ou de communications longue distance) ;
- écoute clandestine (non-respect de la vie privée des personnes) ;
- malveillance (falsification, en apparence inoffensive, mais perturbante) ;
- dégâts (par exemple, falsification nocive, perte ou altération de données, quelle que soit la raison ou l'intention).

Ayez conscience d'un éventuel risque d'intrusion non autorisée associé à votre système et/ou à son matériel connecté en réseau. Aussi, sachez que dans une telle hypothèse, l'intrusion peut entraîner diverses pertes pour votre entreprise (notamment la vie privée des personnes/confidentialité des données, la propriété intellectuelle, des avantages matériels, des ressources financières) ou divers frais (notamment: augmentation du coût de la main-d'œuvre, frais de procédure judiciaire).

Votre responsabilité envers la sécurité des télécommunications de votre entreprise

La responsabilité finale envers la sécurité de ce système et de son matériel connecté en réseau vous incombe, en tant qu'administrateur système d'un client Avaya, ainsi qu'à vos homologues des télécommunications et à vos directeurs. Afin de vous acquitter de votre responsabilité, basez-vous notamment, mais pas uniquement, sur les connaissances et ressources provenant des sources suivantes :

- documents sur l'installation ;
- documents sur l'administration du système ;
- documents sur la sécurité ;
- outils matériels et logiciels de sécurité ;
- informations partagées entre vous et vos homologues ;
- experts en sécurité des télécommunications.

Pour empêcher toute intrusion dans votre matériel de télécommunication, vous et vos homologues devez soigneusement programmer et configurer les éléments suivants :

- systèmes de télécommunications fournis par Avaya et leurs interfaces ;
- applications logicielles fournies par Avaya, ainsi que leurs plates-formes et interfaces matérielles et logicielles sous-jacentes ;
- tout autre matériel connecté en réseau à vos produits Avaya ;

Les installations TCP/IP

Il se peut que vous rencontriez quelques problèmes en termes de performance, de fiabilité et de sécurité, selon les configurations et les topologies réseau, même si l'équipement exécute les tâches escomptées.

Conformité aux normes

La société Avaya ne saurait être tenue responsable d'éventuelles interférences avec les ondes de radiophonie ou de télévision causées par des modifications non autorisées du matériel décrit ici ou par l'utilisation ou le raccordement de câbles de substitution ou d'équipements autres que ceux préconisés par Avaya Inc. La correction de telles interférences relève de la responsabilité de l'utilisateur. Conformément aux termes de la section 15 des règlements de la FCC (Federal Communications Commission – Etats-Unis), l'utilisateur est averti par la présente qu'il pourrait perdre le droit de faire usage de ce matériel s'il altère ou modifie ce dernier d'une façon qui n'a pas été expressément approuvée par Avaya.

Normes de sécurité des produits

Ce produit est conforme aux normes internationales suivantes concernant la sécurité des produits :

Sécurité des équipements informatiques (Safety of Information Technology Equipment), IEC 60950, 3e édition, y compris à toutes ses variantes nationales énumérées dans le document « Compliance with IEC for Electrical Equipment (IECEE) » (Conformité IEC des équipements électriques) référence CB-96A.

Sécurité des équipements informatiques, CAN/CSA-C22.2

No. 60950-00 / UL 60950, 3e édition

Safety Requirements for Customer Equipment, ACA Technical Standard (TS) 001 - 1997

L'une au moins des normes nationales mexicaines suivantes, selon le cas :

NOM 001 SCFI 1993, NOM SCFI 016 1993, NOM 019 SCFI 1998

L'équipement décrit dans ce document peut contenir des composants laser de classe 1. Ces équipements sont conformes aux normes suivantes :

- EN 60825-1, Edition 1.1, 1998-01
- 21 CFR 1040.10 et CFR 1040.11.

L'équipement LASER fonctionne selon les paramètres suivants :

- puissance maximale en sortie : -5 dBm à -8 dBm
- longueur d'onde centrale : 1310 nm à 1360 nm

Luokan 1 Laserlaite

Klass 1 Laser Apparat

L'utilisation de commandes ou d'ajustements ou l'exécution de procédures autres que celles spécifiées dans le présent document peuvent entraîner une exposition à des rayonnements dangereux. Pour de plus amples informations sur les produits laser, veuillez contacter votre représentant Avaya.

Normes de compatibilité électromagnétique

Ce produit est conforme aux normes de compatibilité électromagnétique (ElectroMagnetic Compatibility, EMC) internationales suivantes et à toutes leurs variantes nationales applicables :

Limites et méthodes de mesure des perturbations radioélectriques causées par du matériel informatique, CISPR 22:1997 et EN55022:1998.

Limites et méthodes de mesure des caractéristiques d'immunité du matériel informatique, CISPR 24:1997 et EN55024:1998, notamment :

- Décharges d'électricité statique (ElectroStatic Discharge, ESD), IEC 61000-4-2
- Immunité aux émissions rayonnées, IEC 61000-4-3

- Transitoires électriques rapides, IEC 61000-4-4
- Incidence de la foudre, IEC 61000-4-5
- Immunité aux émissions conduites, IEC 61000-4-6
- Champ magnétique à la fréquence du secteur, IEC 61000-4-8
- Baisses et variations de tension, IEC 61000-4-11
- Harmoniques des lignes de distribution de courant électrique, IEC 61000-3-2
- Fluctuations et scintillement de la tension, IEC 61000-3-3

Ministère canadien des Communications – informations sur le brouillage

Cet appareil numérique de la classe A est conforme à la norme NMB-003 du Canada.

Cet appareil est conforme aux spécifications techniques des équipements terminaux Industrie Canada applicables, comme l'indique le numéro d'enregistrement. L'abréviation IC placée devant le numéro d'enregistrement signifie que l'enregistrement a été effectué sur la base d'une déclaration de conformité attestant la conformité aux spécifications techniques édictées par Industrie Canada. Cette mention ne signifie pas qu'Industrie Canada approuve l'appareil.

Déclarations de conformité aux réglementations de l'Union européenne



Avaya déclare par la présente que le matériel décrit dans le présent document et portant la marque CE (*Conformité Européenne*) est conforme aux directives de l'Union européenne sur les équipements terminaux de télécommunications et de radiocommunications (1999/5/EC), sur la compatibilité électromagnétique (89/336/EEC) et sur les basses tensions (73/23/EEC). Ce matériel a été reconnu et certifié conforme aux normes CTR3 Basic Rate Interface (BRI) et CTR4 Primary Rate Interface (PRI), et aux parties de ces dernières qui s'appliquent dans le cas des normes CTR12 et CTR13.

Vous pouvez obtenir des copies de ces déclarations de conformité en vous adressant à votre représentant commercial local. En outre, ces documents sont publiés sur le Web à l'adresse <http://www.avaya.com/support>.

Japon

Ce produit est un produit de classe A basé sur la norme du VCCI (Voluntary Control Council for Interference by Information Technology Equipment). S'il est utilisé dans le pays, des perturbations radio peuvent survenir. L'utilisateur devra alors prendre des mesures correctives.

この装置は、情報処理装置等電波障害自主規制協議会（VCCI）の基準に基づくクラスA情報技術装置です。この装置を家庭環境で使用すると電波妨害を引き起こすことがあります。この場合には使用者が適切な対策を講ずるよう要求されることがあります。

Pour vos commandes

Appelez : Avaya Publications Center

Téléphone : +1.800.457.1235 ou +1.207.866.6701

Fax : +1 800 457 1764 ou +1 207 626 7269

Notre adresse : Globalware Solutions

200 Ward Hill Avenue

Haverhill, MA 01835 USA

Attention : Avaya Account Management

Courrier électronique : totalware@gwsmail.com

Pour la dernière version de la documentation, visitez le site Web Avaya à l'adresse :

<http://www.avaya.com/support>.

- Caractéristiques et procédures -

1 *Vérification du matériel*

2 *Installation du matériel*

3 *Raccordement des câbles*

4 *Configuration de l'alimentation secourue et du commutateur Ethernet*

5 *Installation de Communication Manager*

6 *Raccordement au Media Gateway*

7 *Dépannage*

Configuration requise

Matériel

- Système d'exploitation Windows 95/98/NT/2000/XP/ME
- Mémoire vive de 32 Mo
- Espace disque de 40 Mo
- Entrée-sortie RS232
- Connexion au réseau Ethernet (carte interface réseau)

Logiciel

- Protocole FTP
- Protocole Telnet
- Logiciel d'émulation (Avaya Terminal Emulator)
- Navigateur Web (Internet Explorer [5.0 ou version ultérieure] uniquement)

Caractéristiques du matériel

Equipement	Poids	Dimensions	
	kg	cm	Nbre emplacements (hauteur)
Serveur	10,5	9 x 43 x 43	2
Alimentation secourue	>15	9 x 43 x 48	2
Commutateur Ethernet	7,5	9 x 43 x 46	2

- Légende -



Technicien Avaya ou
partenaire commercial



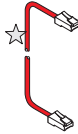
Client



Documentation



Câble vert
de catégorie 5



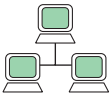
Câble rouge
de catégorie 5



Câble croisé



PC portable de
configuration



Réseau
local client

2

Étape de la procédure



Fiabilité
standard



Fiabilité
haute/critique



Prise électrique
murale sans
commutateur



Administration
système



Informations réseau
fournies par le client



Suivez les instructions



Bracelet antistatique requis



Soulevez le
matériel à deux

1 Vérification du matériel



Documentation



Carte PCMCIA



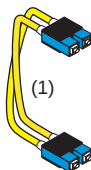
Modem (2)



PC portable de configuration (1)

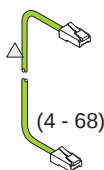


Catégorie 5

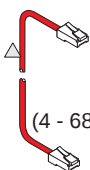


Fibre optique

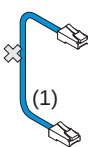
Catégorie 5



Câbles d'interface IPSI au réseau de contrôle

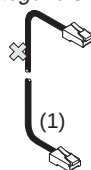


Catégorie 5

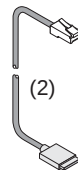


Câble de duplication

Catégorie 5

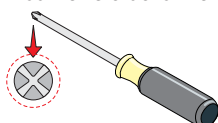


Câble PC-serveur



Câble modem

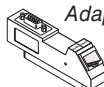
Tournevis cruciforme



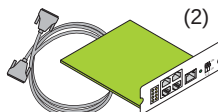
Clé mâle normale 3 mm



Adaptateur IPSI (1 - 128)



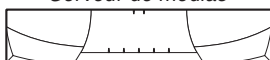
Module SNMP (2)



Vis

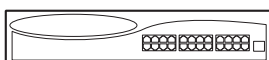


Serveur de médias



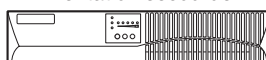
(2)

Commutateur Ethernet



(1 ou plus)

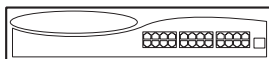
Alimentation secourue



(2)

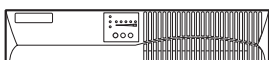


Commutateur Ethernet



(1 ou plus)

Alimentation secourue



(2)

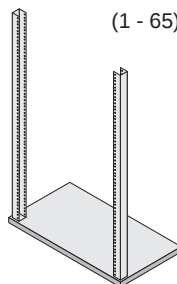


Réseau local client

Vis

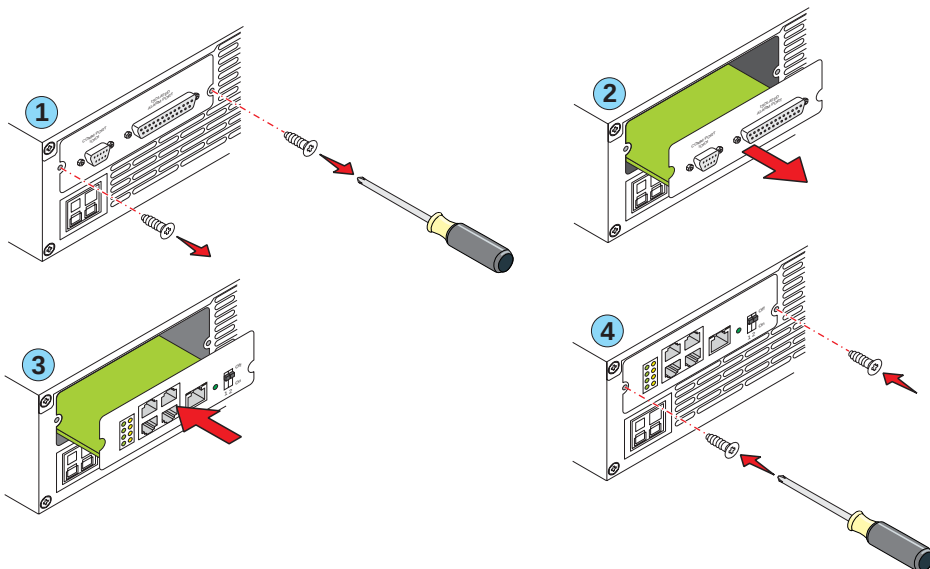
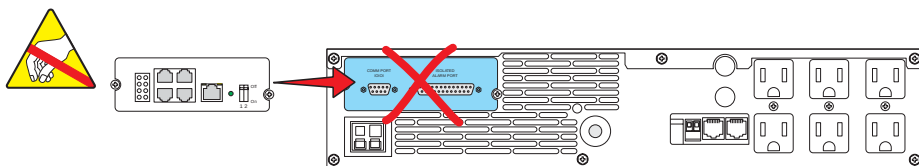


Rack 48,3 cm (1 - 65)

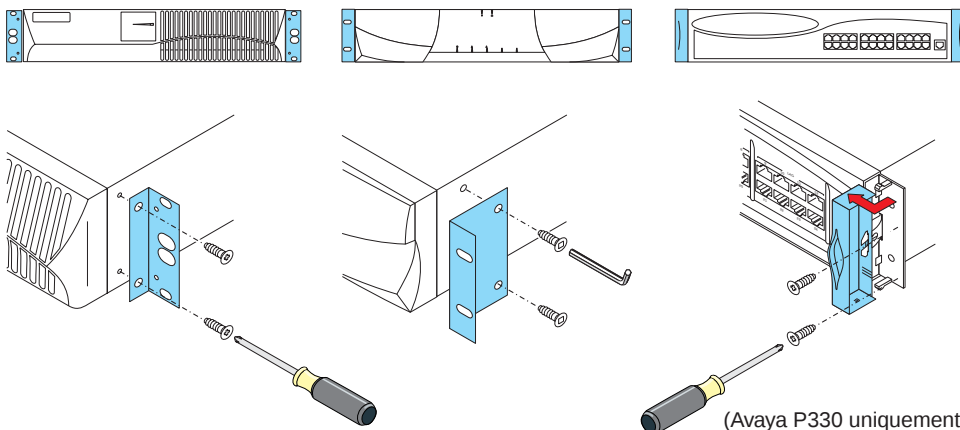


Administration système et informations réseau

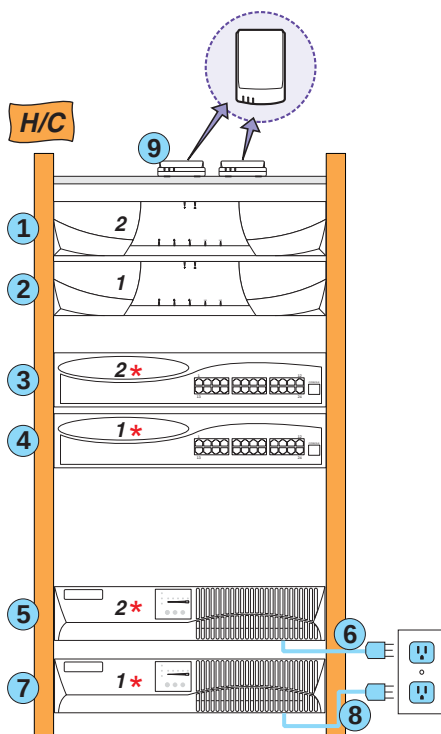
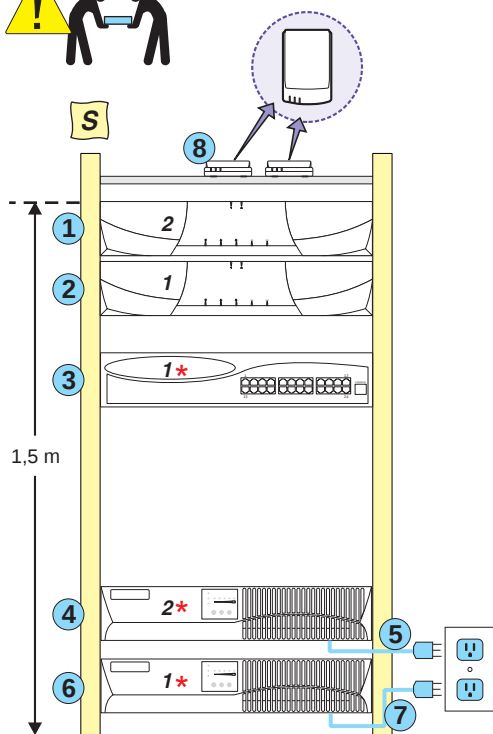
2a Installation du matériel : module SNMP



2b Installation du matériel : montage des supports de fixation

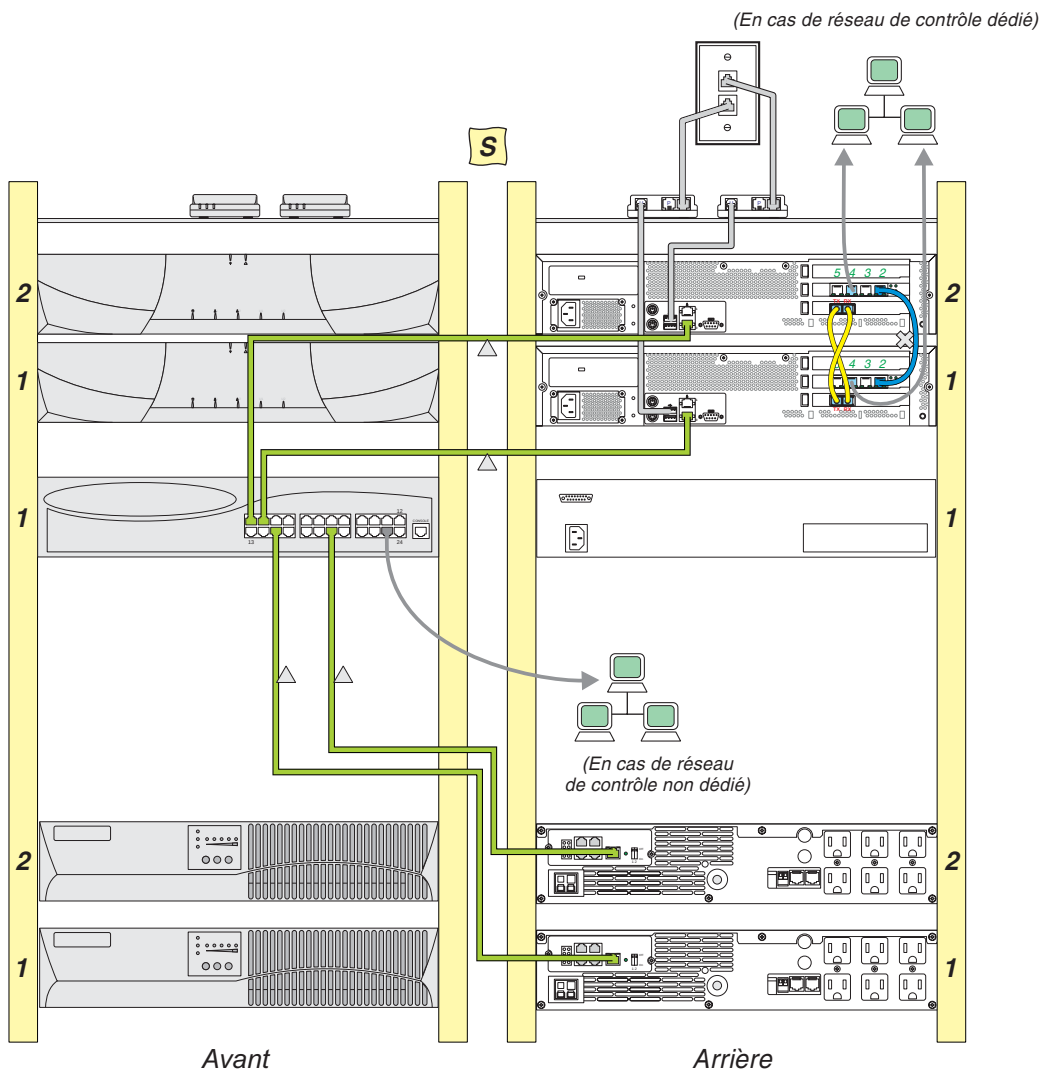


2c Installation du matériel : montage dans le châssis

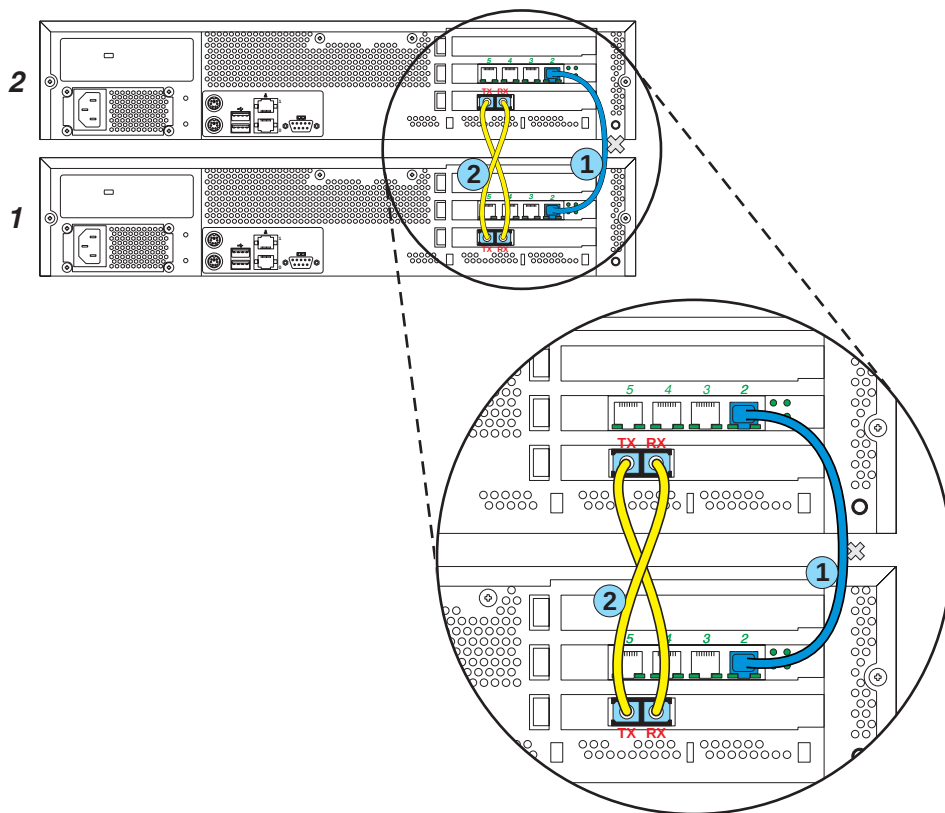


* Peut être fourni par le client

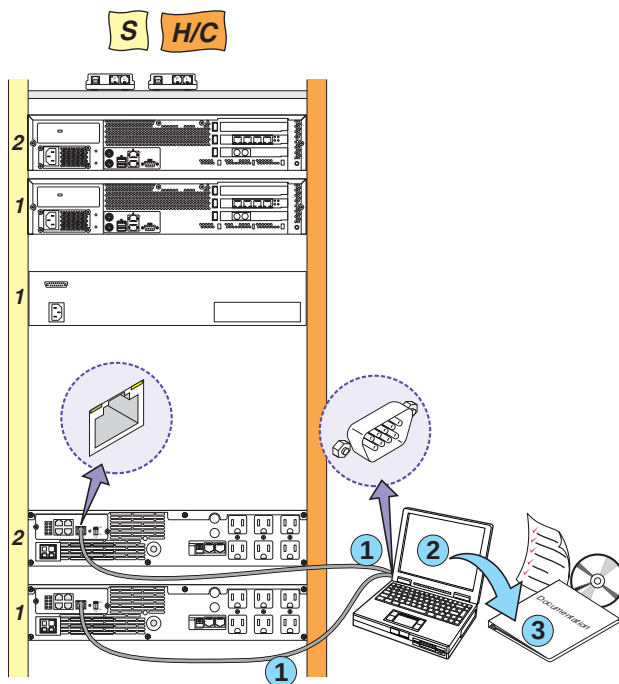
3a Raccordement des câbles : fiabilité standard



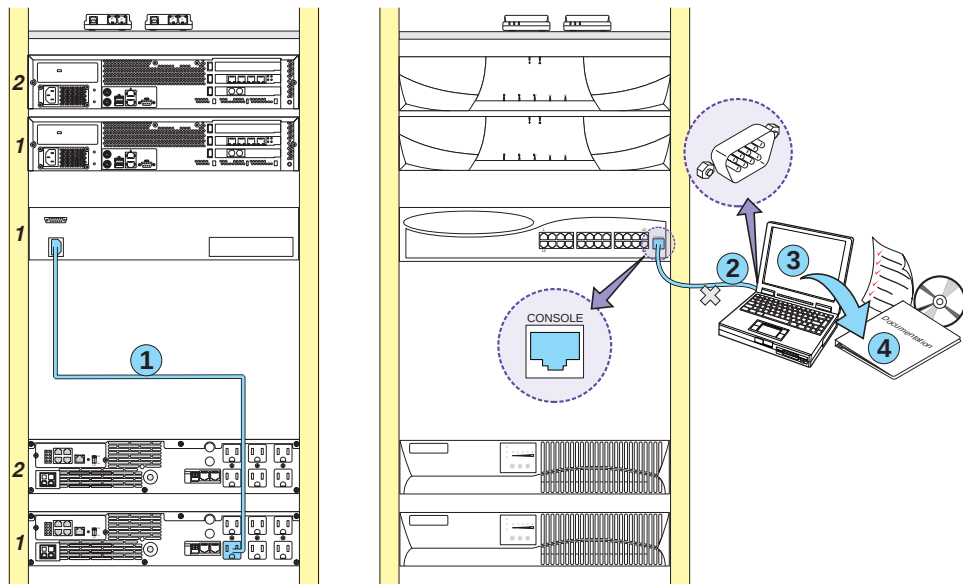
3c Configuration du matériel : câblage pour la duplication



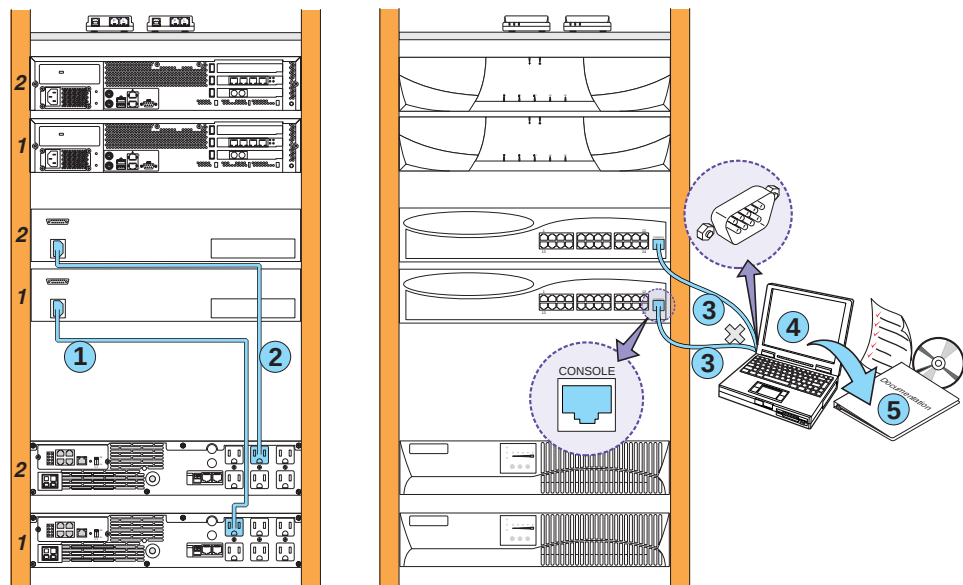
*Si fournie par Avaya



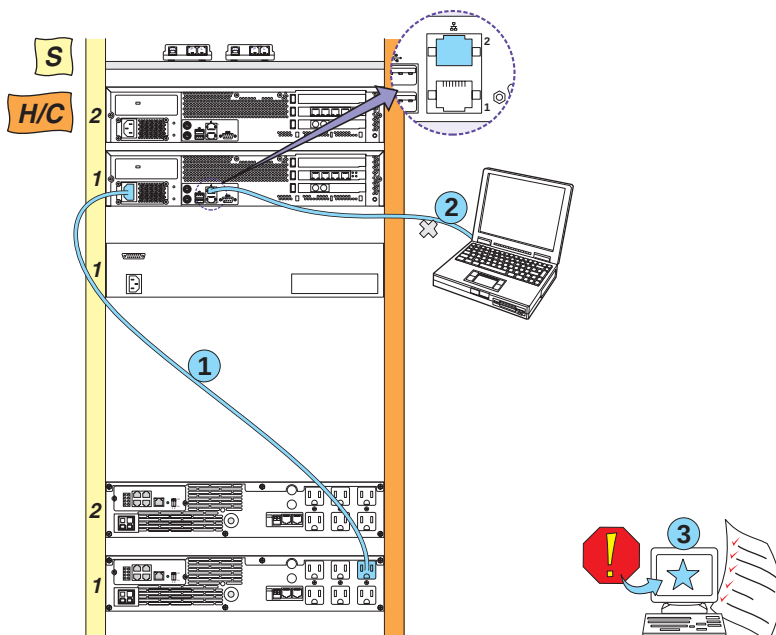
S

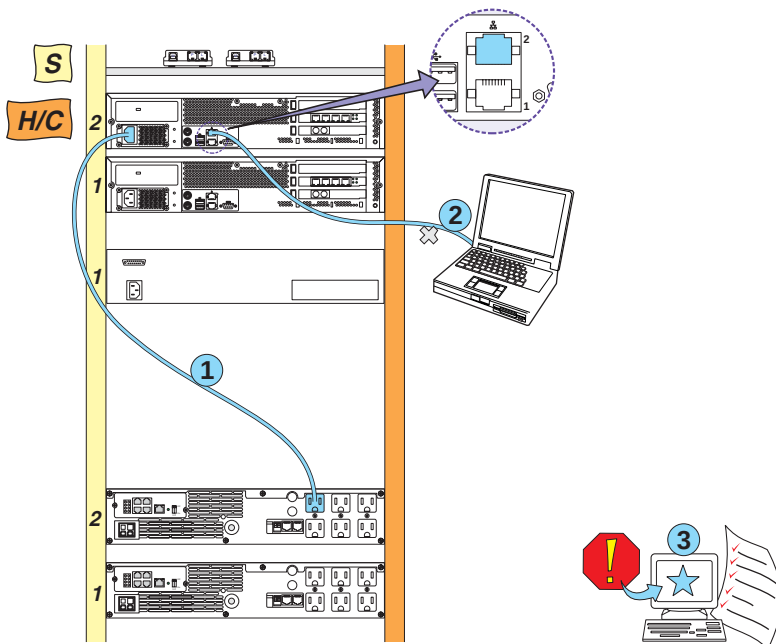


H/C

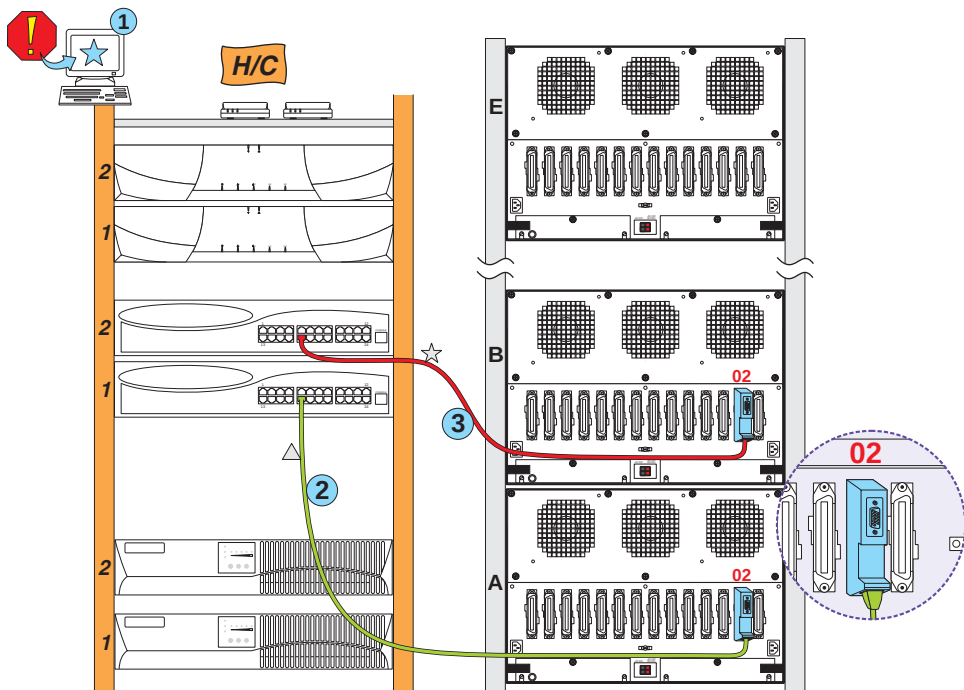
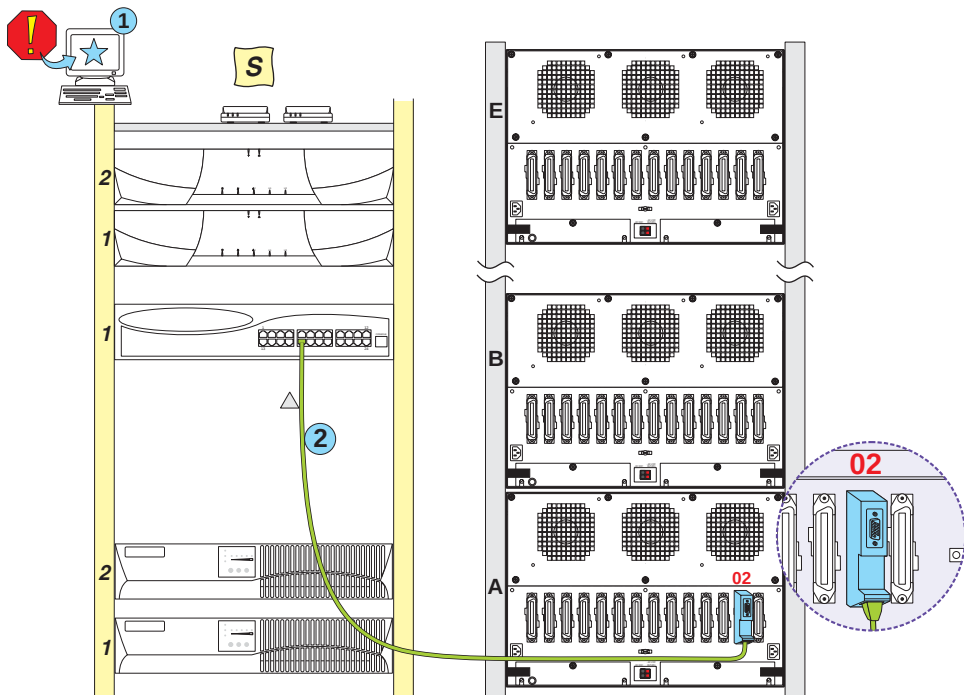


5a





6 Raccordement au Media Gateway



Problème	Solution
• Matériel Avaya manquant	• Prendre contact avec le chef de projet
• Matériel client manquant	• Prendre contact avec le chef de projet
• Informations réseau manquantes	• Prendre contact avec le chef de projet
• Absence de tension au niveau de l'alimentation	• L'alimentation est-elle raccordée à la prise murale ? • La prise murale est-elle alimentée ?
• Clignotement des voyants d'alarme des alimentations	• Se référer au guide d'utilisation de l'alimentation
• Absence de tension au niveau du commutateur Ethernet Avaya	• Le commutateur est-il raccordé à l'alimentation ? • L'alimentation est-elle sous tension ?
• Clignotement des voyants d'alarme du commutateur Ethernet Avaya	• Se référer au guide d'utilisation
• Absence de tension au niveau du serveur de médias	• Le serveur est-il raccordé à l'alimentation ? • L'alimentation est-elle sous tension ? • Enfoncer le bouton d'alimentation du serveur de médias pour démarrer
• Clignotement lent du voyant vert du serveur	• Le serveur est en mode veille
• Absence de V sur le mini-afficheur de l'IPSI	• Vérifier le raccordement au commutateur Ethernet Avaya